



Bản tin hướng nghiệp dành  
cho phụ huynh hỗ trợ ước  
mơ của con

## Phiên bản tin đa ngôn ngữ

Trung tâm hỗ trợ Phụ Huynh toàn quốc [www.parents.go.kr](http://www.parents.go.kr)

### Phiên bản tin Đa ngôn ngữ năm 2019

# Thời đại thương mại toàn cầu, Hãy chuẩn bị hướng nghiệp cho con bằng khả năng cạnh tranh đa văn hóa!



#### Chỗ đứng dành cho các con cái gia đình đa văn hóa đang dần được mở rộng

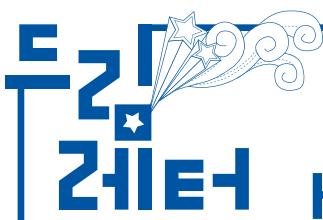
Người ta thường nói rằng xã hội tương lai là một xã hội đa văn hóa. Với sự phát triển của công nghệ thông tin và truyền thông tiên tiến và toàn cầu hóa hệ thống kinh tế xã hội, các quốc gia trên thế giới đang bước vào một xã hội đa văn hóa. Hàn Quốc cũng giống như thế. Hệ tư tưởng dân tộc và chủng tộc đang dần biến mất trong lịch sử, và tính toàn diện và cởi mở của một công dân thế giới là chủ đề của thời đại này. Khi sự trao đổi quốc tế và kinh doanh trong nhiều lĩnh vực xảy ra nhiều hơn, thì việc để cho trẻ em của các gia đình đa văn hóa, quen thuộc với hai ngôn ngữ và hai nền văn hóa cũng đang dần được mở rộng thêm.

#### Nhân tài song ngữ là tài sản và là năng lực cạnh tranh của quốc gia trong tương lai

Nói tóm lại, chúng ta có thể mong đợi được hoạt động trong ngành liên quan đến ngôn ngữ như dịch thuật và phiên dịch trong thế giới kinh doanh toàn cầu trong tương lai. Đặc biệt trong xu hướng quốc tế mà châu Á đang nổi lên như là một chủ đề của nền kinh tế toàn cầu, người song ngữ là tài sản quốc gia và khả năng cạnh tranh. Để đáp ứng nhu cầu của thời đại một cách nhanh chóng, nhiều công ty trong nước gần đây đã thiết lập hệ thống của riêng họ, chẳng hạn như các khóa đào tạo để đào tạo người song ngữ như các thương nhân chuyên nghiệp. Do việc đào tạo ngôn ngữ và văn hóa trong nước sẽ giúp tiết kiệm được thời gian và tiền bạc.

#### Hãy nuôi dưỡng điểm mạnh theo năng khiếu và hứng thú của con bạn

Con cái của các gia đình đa văn hóa có tiềm năng phát triển như những tài năng toàn cầu nhờ vào thế mạnh song ngữ và văn hóa của họ. Ngoài ra, nó có thể là một nhân vật chính của thế giới chuyên nghiệp trong tương lai, nơi các lĩnh vực khác nhau như người sáng tạo nội dung đa văn hóa và các nhà lãnh đạo hướng dẫn phát triển ngôn ngữ đa văn hóa được hội tụ và kết hợp lại. Số lượng việc làm mới, chẳng hạn như các chuyên gia xã hội đa văn hóa cung cấp dịch vụ giáo dục và tư vấn cho các gia đình đa văn hóa và người nhập cư, v.v.. sẽ có tiềm năng được mở rộng thêm. Nếu giúp con cái chúng ta khám phá và phát triển năng khiếu, sở thích và thế mạnh của chúng sẽ có trở thành những người dẫn dắt của xã hội trong thế giới tương lai.



# Thời đại đa văn hóa càng tiến gần Hãy nuôi dưỡng nhân tài song ngữ đa văn hóa



## “Các con chúng ta sẽ trở thành thế hệ toàn cầu và cũng sẽ trở thành thế hệ cho sự thống nhất của Nam và Bắc”

Son ○○, một người Uzbekistan làm giảng viên song ngữ ở Goyang-si, Gyeonggi-do, cho biết, trẻ em của các gia đình đa văn hóa đang thể hiện sự thay đổi tích cực trong cảm xúc khi họ học ngôn ngữ mẹ đẻ và tự hào về bản sắc của mình. Son ○○ khi dạy tiếng Nga cho các con trai 12 tuổi và 5 tuổi và nói rằng “Con cái chúng ta sẽ là một thế hệ toàn cầu và cũng sẽ trở thành thế hệ cho sự thống nhất giữa Bắc và Nam,” “mặc dù người chồng là người Hàn Quốc nhưng đã bảo tiếng Nga sẽ là ngôn ngữ đầy tính cạnh tranh và tán thành một cách tích cực trong việc giáo dục tiếng Nga cho các con”.

Nếu học sinh bình thường cũng có thể học được lớp ngoại ngữ, thì sẽ nâng cao hiệu quả giáo dục cũng như tính cảm thụ về văn hóa cùng với năng lực nói tiếng nước ngoài. Khả năng song ngữ và văn hóa sẽ được nâng cao thêm tầng cấp mới khi tinh linh hoạt về văn hóa, tính hữu dụng trong thời đại toàn cầu được tăng lên. ‘Thời đại đa văn hóa mới’ sẽ dẫn dắt nền kinh tế và ngoại giao trong tương lai.

**Nguồn:** “Hệ thống hóa giáo dục song ngữ”,  
Meonnuidei, 18.10.2018.

Theo thống kê của Bộ Giáo dục công bố năm 2019, số học sinh trung bình trong 5 năm qua đã giảm 180.000 người mỗi năm, trong khi học sinh đa văn hóa đã tăng hơn 10.000 người mỗi năm, vượt lên đến 130.000 người vào năm 2019. Điều này có thể sẽ tiếp tục trong tương lai. Gần như đang tiến đến gần hơn để trở thành một quốc gia đa văn hóa chính thức. Trong thời đại toàn cầu hóa, những thanh niên đa văn hóa, những người quen thuộc với song ngữ và văn hóa, đang trở nên quan trọng hơn. Bộ Giáo dục cũng thực hiện các chính sách khác nhau để thúc đẩy các tài năng song ngữ đa văn hóa, những người có thể sử dụng hai ngôn ngữ và hai nền tảng văn hóa cùng nhau.

Để khuyến khích việc học song ngữ, chúng tôi đang mở rộng ‘Cuộc thi Nói song ngữ toàn quốc’, đồng thời phát triển và phân phối sách giáo khoa song ngữ dưới dạng sách điện tử để nâng cao hiệu quả học tập song ngữ cho học sinh đa văn hóa. Ngoài ra, chúng tôi đã mở rộng ‘Hòm hợp Mentoring video từ xa’ để khám phá sự nghiệp đa văn hóa, mở ra cánh cửa cho cho tất cả các học sinh đa văn hóa có thể tham gia được chương trình này. Ngoài ra, các bộ và chính quyền địa phương tìm kiếm những tài năng song ngữ và kết nối họ với những người cần tài năng song ngữ như dịch giả và trao đổi quốc tế, v.v.... Cơ hội việc làm và các chương trình thực tập ở nước ngoài cũng được cung cấp.

Đôi khi trẻ em đa văn hóa mắc phải khoảng cách tâm lý và sự xa lánh do sự khác biệt về ngoại hình và ngôn ngữ. Theo đó, chính phủ, cộng đồng địa phương và các tổ chức công cộng đang tiến hành các chương trình giáo dục nghề nghiệp để khám phá những tài năng và năng lực đa dạng, cũng như giáo dục cảm xúc giúp nâng cao lòng tự trọng và sự ổn định tâm lý của trẻ em. Chúng tôi cũng điều hành các chương trình đã ngoại song ngữ tại các quốc gia nước ngoài như Việt Nam, Trung Quốc. Nếu bạn muốn tham gia chương trình, xin vui lòng liên hệ với thành phố địa phương, văn phòng giáo dục tinh hoặc trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa tại địa phương. Nếu bạn cần nhiều thông tin khác nhau để chỉ đạo hướng nghiệp và nhập học cho con thì hãy nhớ ‘Cổng điện tử hỗ trợ gia đình đa văn hóa Danuri (<https://www.liveinkorea.kr>)’. Thông tin về giáo dục, hướng dẫn đại học và nghề nghiệp được cung cấp cho từng lứa tuổi của trẻ và có thể lấy các thông tin cơ bản như phòng chống bạo lực học đường, cuộc sống ở trường an toàn và cách đọc bảng thành tích học tập của trẻ, v.v...

## Hướng nghiệp dành cho phụ huynh



Có thể nhận sự hỗ trợ nào cho các con cái đang nhận thấy mình bị thiếu ít nhiều về năng lực giao tiếp bằng tiếng tiếng Hàn?



Để phát triển thành một tài năng song ngữ thì sự vượt trội về khả năng giao tiếp bằng tiếng Hàn cũng là một điều quan trọng. ‘Cuộc thi năng lực tiếng Hàn(TOPIK)’ do Viện Giáo Dục Quốc Tế Quốc Gia thực hiện cũng là một trong những phương thức để kiểm chứng một cách khách quan về năng lực tiếng Hàn. Thông qua quá trình chuẩn bị, có thể thiết lập một cách có hệ thống về phương hướng học tiếng Hàn và sử dụng kết quả kiểm tra để nhập học và làm việc, đây sẽ là bước đệm nhỏ cho giấc mơ của trẻ em chúng ta. Trên trang web Cuộc thi năng lực tiếng Hàn (<http://www.topik.go.kr>), bạn có thể nhận được các câu hỏi và phần thi nghe của các kỳ thi trước.

Chuyển ngay đến trang web Cuộc thi năng lực tiếng Hàn (<http://www.topik.go.kr>) ►

